

MARTIN

Schmid

GMBH

Berufsbekleidung für die Gastronomie



Seit 70 Jahren Tradition: Erstklassige Qualität und der persönliche Kontakt zum Kunden.

Als Martin Schmid 1925 den Familienbetrieb des Hauses Haumesser in Freiburg als ersten treuen Kunden gewann, ahnte er nicht, daß er eine lange Tradition der Firma Schmid begründete. Selbst viele Jahre Küchenchef, wußte er ganz genau, wie gepflegte und funktionelle Kochbekleidung aussehen muß. Sein Erfolgsrezept: Erstklassige Qualität ohne Kompromisse und der persönliche Kontakt zum Kunden. Auch heute noch ist die Firma Schmid in Familienbesitz und zufriedene Kunden sind unser oberstes Ziel. Wir sind stolz auf die Firmenphilosophie, mit denen Martin Schmid - und später sein Sohn Peter - Küche und Küchenbrigaden auf der ganzen Welt von der Qualität, dem Service und der Kompetenz unserer Firma überzeugten. Überzeugen Sie sich selbst!



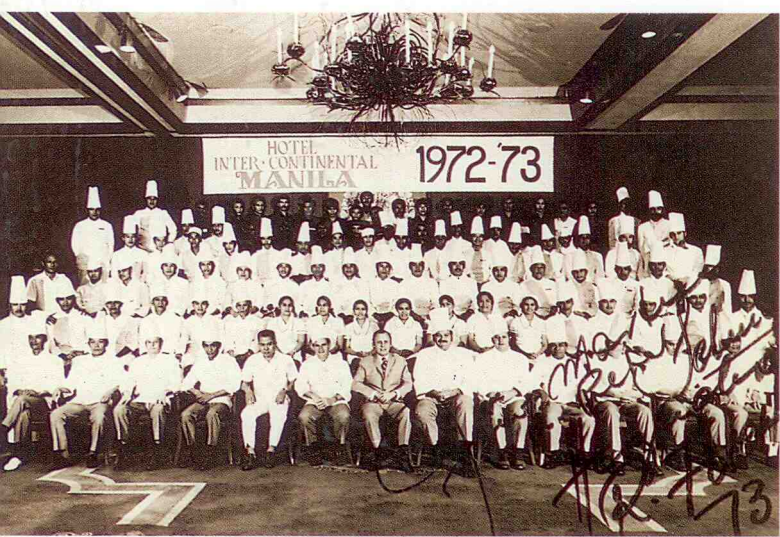
Der erste Kunde: Haus Haumesser 1925 in Freiburg im Breisgau; die Geschichte der Firma Martin Schmid beginnt...



Waldorf Astoria, "Fan-Post" von 1939: Ein Küchenchef des grandiosen Waldorf Astoria in New York City schreibt: "Trage immer noch mit besonderer Freude Ihre Jacken, die auch wegen ihres guten Sitzes von meinen französischen Kollegen anerkannt werden..."



...schon 3 Jahre später läßt sich die Küchenbrigade des Hindenburgbaus in Stuttgart von der Qualität unserer Bekleidung überzeugen.



Hotel Intercontinental Manila-Philippinen 1972. Exotisch: Die Küchenbrigade des Hotel Intercontinental. Beinahe 100 Mitarbeiter fühlten sich in unserer Kleidung wohl...

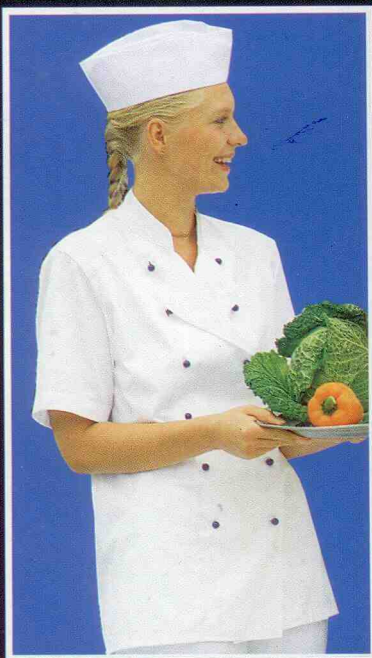


Selbstverständlich sind wir dabei - im Weltbund der Kochverbände

Die Nationalmannschaft der Köche Deutschlands gewinnt auf der Olympiade der Köche in Frankfurt 1992 mehrere Medaillen. Auf unserem Foto mit dem Präsidenten des Deutschen Kochverbandes Siegfried Schaber und Herrn Schäffler Geschäftsführer Knorr-Caterplan.



Immer erfolgreich und immer mit Bekleidung der Firma Martin Schmid.



Ⓐ

**Kugelknöpfe
mit Leisten
zu allen
Kochjacken
extra bestellen**

Titel: siehe Seite 5, See page 5 for.

Ⓐ **Art. 100 »Standard«** Kochjacke aus strapazierfähigem Körper, 100% Baumwolle, sanforisiert, mit langem oder kurzem Arm.
»Standard« cook's jacket made of tough 100% cotton twill, sanforized. Long or short sleeves.

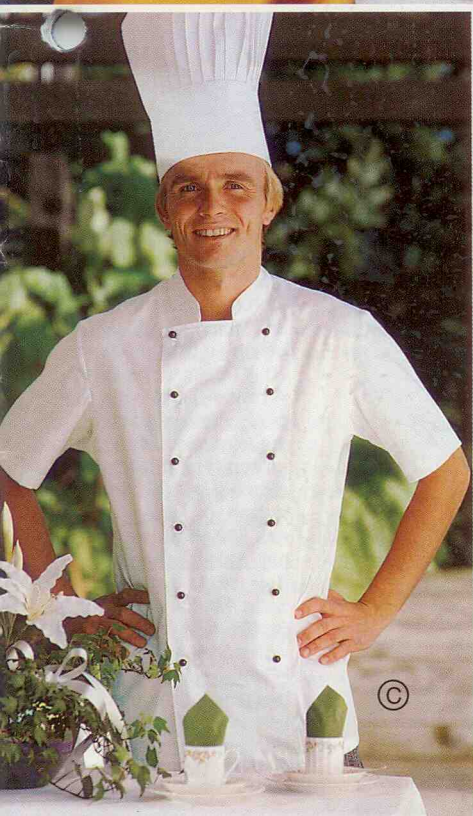
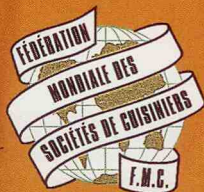
Art. 200 »Satin« Kochjacke besonders dichte und weiche Qualität. Gleicher Schnitt wie »Standard«-Kochjacke, 100% Baumwolle, Sanfor »Satin« jacket, in specially soft heavy-weight quality. 100% cotton sateen, sanforized. Same cut as Standard model.



Ⓐ



Wir sind seit vielen Jahren Ausrüster der Deutschen Koch-National-Mannschaft, der Jugend-National-Mannschaft sowie vieler Regional-Mannschaften. For many years we have supplied clothing for the German national cooking team, the national youth team, and many regional teams.



(A) Art. 400 »National« Kochjacke besonders dichte und weiche Satinqualität. Mit farbigem Stehkragen. Sie bestimmen die Farbstreifen selbst. 100% Baumwolle, Sanfor »National« cook's jacket in specially soft dense quality. 100% cotton, sanforized. With coloured neckband. Please specify the colours you require.

(B) Art. 300 »Sommer« Kochjacke, sehr leichter, atmungsaktiver, gezwirnter Gabardine, 100% Baumwolle, für die heißen Tage, mit langem oder kurzem Arm.
(C) »Sommer« jacket, made of very light strong gabardine, 100% cotton. A 'breathing' fabric for hot days. Long or short sleeves.

(D) Art. 850 »Ritz« Kochjacke, besonders dichte und weiche Satinqualität. Eleganter Schnitt, leicht tailliert, mit Durchsteckknöpfen, 100% Baumwolle, Sanfor.
»Ritz« cook's jacket, specially soft dense sateen quality. Elegant cut, slightly waisted. 100% cotton, sanforized.



(A) **Art. 810 »France« Kochjacke mit Stehkragen.** Sehr elegante und anspruchsvolle Ausführung. Besonders dichter und weicher Satin. Mit handgenähten Stoffknöpfen. 100% Baumwolle, Sanfor
»France« jacket with wing collar. Very elegant model, made of specially soft dense sateen. Hand-made fabric buttons. 100% cotton, sanforized.

(B) **Art. 800 »France« Kochjacke mit Umlegekragen.** Besonders dichter und weicher Satin. Mit handgenähten Stoffknöpfen 100% Baumwolle, Sanfor.
»France« jacket with turn-down collar. Made of specially soft dense sateen. Hand-made fabric buttons. 100% cotton, sanforized.

Bestellungen: Tel. 0 81 76/4 87 · Fax 0 81 76/13 82

Unsere eigene Inlandsproduktion garantiert eine hochwertige Verarbeitung der Modelle sowie eine hohe Flexibilität bei Sonderwünschen. Our own domestic production ensures high quality and also flexibility in meeting special requests.



© **Art. 950 »Adlon«** Kochjacke von hoher Qualität, mit Durchsteckknöpfen, sehr schöner gewirnter Baumwollgabardine, leicht und atmungsaktiv, sehr bequem, antailliert, 100% Baumwolle, Sanfor
»Adlon« cook's jacket. High quality. Very attractive tough cotton gabardine, light and airy, very comfortable. Tailored cut. 100% cotton, sanforized.

© **Art. 900 »Chef«** Kochjacke mit Umlegekragen. Die besondere Jacke für höchste Ansprüche, eleganter antaillierter Schnitt, handgenähte Stoffknöpfe. Besonders feiner und angenehm zu tragender gewirnter Gabardine, 100% Baumwolle, Sanfor
»Chef« jacket with turn-down collar. A cook's jacket to match the highest demands, with an elegant tailored cut and hand-made fabric buttons. Specially fine-quality and comfortable to wear gabardine. 100% cotton, sanforized.

© **Art. 910 »Chef«** Kochjacke mit Stehkragen. Material und Ausführung wie Art. 900.
»Chef« jacket with wing collar. Otherwise like article 900.



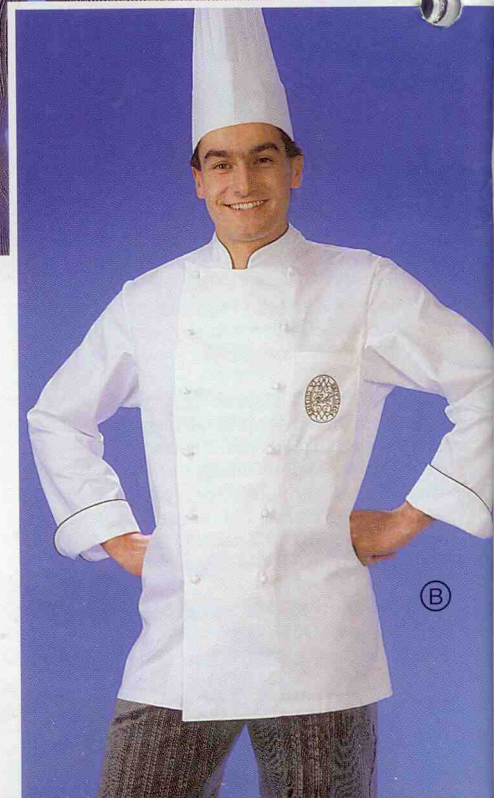


(A)

(B)

(A) **Art. 1029 »Claudia«** Damenkochjacke, moderne legere und bequeme Schnittführung, schnell zugeknöpft, aus Leichtkörper, 100% Baumwolle, Sanfor, Größen: 36-44
»Claudia« ladies' jacket. Modern cut, casual and comfortable. Quickly buttoned. Light 100% cotton twill, sanforized. Sizes: 36-44

(B) **Art. 960 »Adlon Paspol«** Kochjacke aus edlem Gabardine mit dekorativem Paspol an Kragen und Manschetten. Wahlweise in den Farben: grün, blau, schwarz
»Adlon passepoil« jacket, made of superior gabardine with decorative piping on the collar and sleeves. Available in green, blue, or black.



(B)

Erstausrüstung für Auszubildende – Spitzen-Qualität zu günstigem Preis
 Apprentice outfits. Top quality at an affordable price.

MARTIN
Schmid



6 Kochjacken Art. 100
 4 Herrenkochhosen Art. 22,24,25,26,
 oder Damenkochhosen Art. 28/22, 28/24,
 28/25, 28/26, siehe Abb. Seite 14
 3 Kochmützen Art. 50
 6 Halstücher Art. 57
 1 Satz Kugelknöpfe weiß Art. 66
 oder schwarz Art. 65 mit Leisten
 6-teiliger Messersatz in einer Stoffrolle
 Art. 54926

6 cook's jackets, article 100
 4 pairs cook's trousers,
 articles 22, 24, 25, 26 (men's) or
 items 28/22, 28/24, 28/25, 28/26 (ladies')
 3 caps, article 50
 6 neckerchiefs, article 57
 1 set of round buttons, article 66 (white) or
 65 (black), with trim strip
 Six-piece set of knives in a fabric roll,
 article 54926



Art.54926

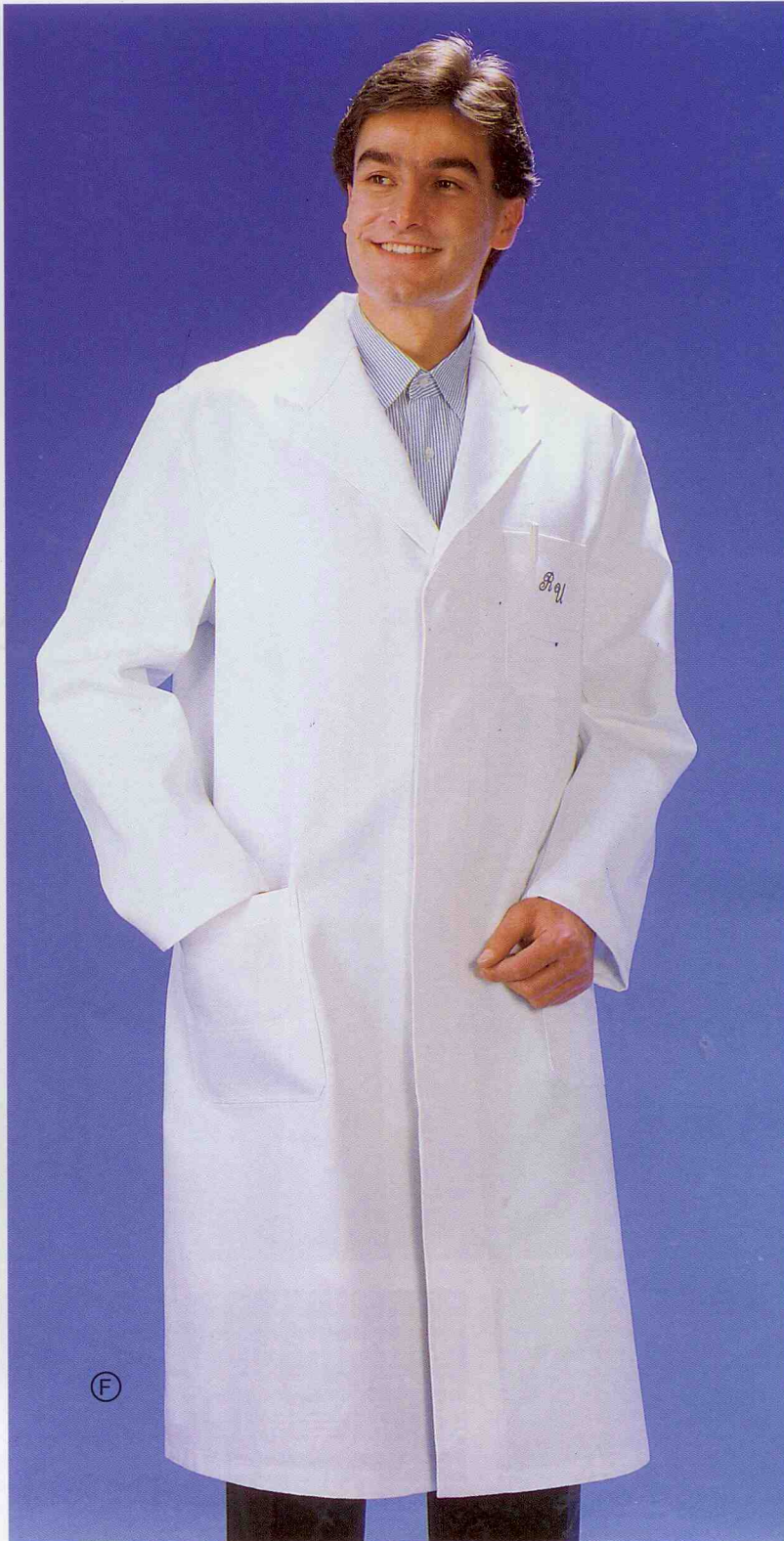




- (A) Art. 510 »Maxim«** Kochjacke blau, aus strapazierfähigem Baumwollkörper, farbecht bis 60 °C, 100% Baumwolle, Sanfor
»Maxim« jacket royal blue. Tough 100% cotton twill, sanforized. Colour-fast to 60 °C.
- (B) Art. 520 »Maxim«** Kochjacke rot, aus strapazierfähigem Baumwollkörper, farbecht bis 60 °C, 100% Baumwolle, Sanfor
»Maxim« jacket red. Hard-wearing 100% cotton twill, sanforized. Colour-fast to 60 °C.
- (C) Art. 82 Arbeitsjacke** weiß, robuste Jacke aus Körper, 100% Baumwolle, Sanfor,
Work jacket white. Tough 100% cotton twill, sanforized.
- (D) Art. 81 Arbeitsjacke** gestreift, aus stabilem Kadett, 100% Baumwolle, Sanfor
Work jacket navy stripes. 100% cotton, sanforized.



Ⓔ



Ⓕ

Unsere hervorragenden Stoffqualitäten garantieren höchste Lebensdauer Ihrer Berufskleidung
The outstanding quality of our materials assures long life for your work clothes.

- Ⓔ **Art. 80 Metzgerjacke** aus dichtem Satin, fein gestreift, 100% Baumwolle, Sanfor
Butcher's jacket Heavy sateen with fine stripes. 100% cotton, sanforized.
- Ⓕ **Art. 83 »Dirk«** Herrenmantel aus strapazierfähigem Köper, 100% Baumwolle, sanforisiert, Farben: weiß, 3, 2, 5, 14, 13
»Dirk« men's work coat made of hard-wearing 100% cotton twill, sanforized. Colours: white, 3, 2, 5, 14, 13



3

2

5

14

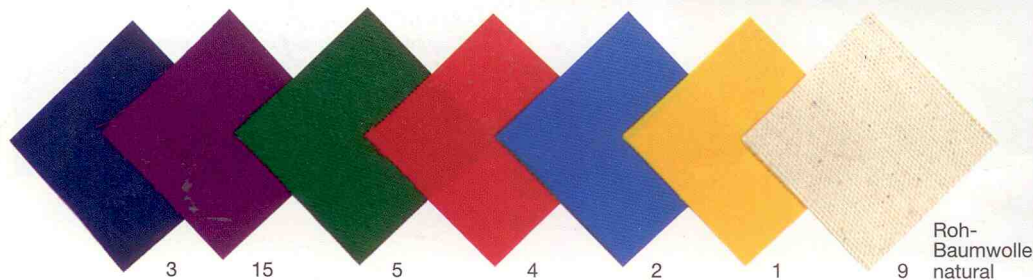
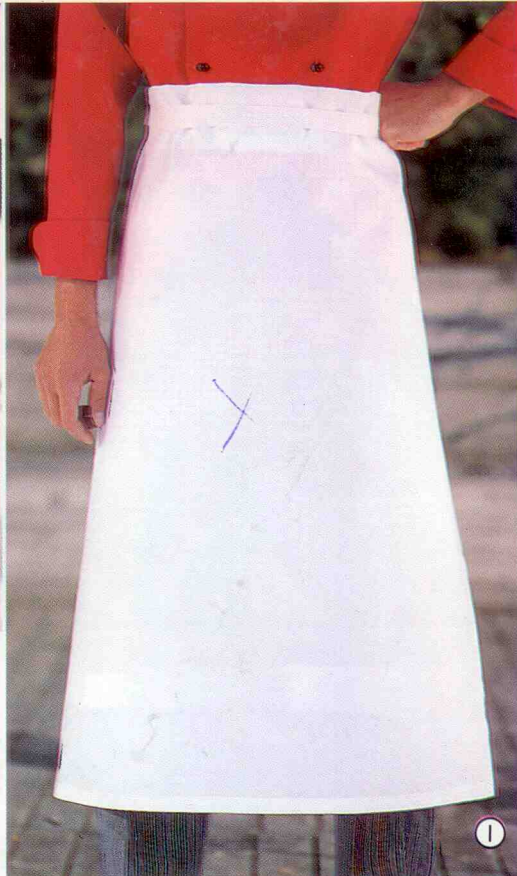
13



- (A) **Art. 98 Kellner-Schürze** 100 cm lang, mit Eingriff, 100% Baumwolle, Leichtkörper, Sanfor, 100 cm oder 120 cm breit.
Waiter's apron 100 cm long, with pocket slits. Lightweight 100% cotton twill, sanforized. 100 or 120 cm wide
- (B) **Art. 89 Kellner-Schürze** 100 cm lang ohne Eingriff, 100% Baumwolle, Leichtkörper, Sanfor, 100 cm oder 120 cm breit.
Waiter's apron 100 cm long, without slits. Lightweight 100% cotton twill, sanforized. 100 or 120 cm wide
- (C) **Art. 99 Bistro-Schürze** 100 cm lang, farbig, mit oder ohne Eingriff, 100% Baumwolle, Sanfor, Leichtkörper, Farben: gelb-1, rot-4, grün-5, bordeaux-15, marine-3, 100 cm oder 120 cm breit.
Bistro apron 100 cm long, with or without pocket slits. Lightweight 100% cotton twill, sanforized. Colours: yellow -1, red -4, green -5, bordeaux -15, navy -3. 100 or 120 cm wide
- (D) **Art. 88 Bistro-Schürze** kurz 40 cm, farbig, ohne Eingriff, 100% Baumwolle, Sanfor, Leichtkörper Farben: gelb-1, rot-4, grün-5, bordeaux-15, marine-3, 80 cm breit
Bistro apron short (40 cm), without slits. Lightweight 100% cotton twill, sanforized. Colours: yellow -1, red -4, green -5, bordeaux -15, navy -3. 80 cm wide
- (E) **Art. 95 »Charles« Bar-Jacke** aus 100% Baumwolle, Satin, Sanfor
»Charles« barman's jacket. 100% cotton sateen, sanforized.



- (F) **Art. 38 Latzschürze** mit breitem Träger, 80 cm breit, 100 cm lang, Farben: weiß, 2, 4, 5, 9, 100% Baumwoll-Körper, Sanfor
Pinafore apron with broad shoulder straps. 80 cm wide, 100 cm long. 100% cotton twill, sanforized. Colours: white, 2, 4, 5, 9.
- (G) **Art. 39 Metzgerschürze** mit breitem Träger, kräftiger Stoff, 50% Leinen, 50% Baumwolle, Karo rot
Butcher's apron with broad shoulder straps. Heavy material, 50% linen, 50% cotton. Red check.
- (H) **Art. 35 Kochhalbschürze**, 80 cm breit, 60 cm lang, Farben: weiß, 100% Baumwoll-Körper, Sanfor
Cook's short apron. 80 cm wide, 60 cm long. 100% cotton twill, sanforized. Colours: white.
- (I) **Art. 36 Kochhalbschürze** farbig, 80 cm breit, 60 cm lang, Farben: 2, 4, 9, 100% Baumwoll-Körper, Sanfor
Cook's short apron, coloured. 80 cm wide, 60 cm long. 100% cotton twill, sanforized. Colours: 2, 4, 9.
- (I) **Art. 37 Kochschürze**, 80 cm breit, 100 cm lang, Farben: weiß, 9, 100% Baumwoll-Körper, Sanfor
Cook's apron. 80 cm wide, 100 cm long. 100% cotton twill, sanforized. Col.: white, 9.





(A)



(D)



(G)



(B)

(C)



(E)



(F)

(A) **Art. 34 »Ledotex«** Latzschürze, beschichtetes Gewebe für den Naßbereich, 100 cm breit, 100cm lang. Auf Anfrage auch in anderen Längen lieferbar

»Ledotex« pinafore apron. Coated fabric to resist splashes. 100 cm wide, 100 cm long (available in other lengths on request).

(B) **Art. 58 Halstuch**, farbig, kornblau 2, marine rot 4, grün 5, gelb 1, bordeaux 15, schwarz 17, aqua 18, rotkaro, blaukaro
Neckerchief Colours: royal blue 2, navy 3, red 4, green 5, yellow 1, bordeaux 15, black 17, aquamarine 18, red gingham, blue gingham.

Art. 57 Halstuch weiß, Dreiecksform 80 x 100 cm, feiner Linon, 100% Baumwolle
Neckerchief white. Triangular, 80 x 100 cm. Fine 100% cotton lawn.

(C) **Art. 56 Fliege** weiß oder farbig, wird zur Kochjacke »France« getragen. 100% Baumwolle
Bow tie White or coloured. For wearing with France jacket. 100% cotton.

(D) **Art. 51 französische Kochmütze**, verstellbar, genähte Falten, elegante Mütze aus Fliesstoff, eine natürliche Faser, die den Schweiß gut absorbiert.
French chef's cap Adjustable band, sewn pleats. An elegant disposable cap made of a naturally absorbent cellulose material.

Art. 52 Papierkochmütze (ohne Abbildung) federleicht, verstellbar, Packmenge 10 Stück
Paper cap (not illustrated). Featherlight, adjustable. Pack of 10.

(E) **Art. 50 Stoffkochmütze**, superleicht, Belüftungsgitter, 100% Baumwolle. Bitte Kopfweite angeben!
Cap Lightweight, ventilated. 100% cotton. Please specify head size.

(F) **Art. 55 Schiffchenmütze** 100% Baumwolle. Bitte Kopfweite angeben!
Boat-shaped cap 100% cotton. Please specify head size.

(G) **Art. 49 Damen-Stoffkochmütze**, superleicht, 100% Baumwolle. Bitte Kopfweite angeben!
Ladies' cap Lightweight. 100% cotton. Please specify head size.

(H) **Art. 91 »Profi-Birki's«** aus hochwertigem Polyurethan mit auswechselbarem Korkfußbett von Birkenstock, Farbe: blau. Auf Anfrage können wir Ihnen auch andere Birkenstock-Modelle anbieten. Größen: 36-46
»Birkies« High-quality polyurethane clogs with replaceable cork layer. Blue. We can supply other Birkenstock models on request. Sizes: 36 to 46.



(A) Art. 1033 »Lissy« leicht antailliertes Arbeitskleid aus weißem Leichtkörper mit Blende in bleu oder hellrot, 100% Baumwolle, Sanfor.
 Größen: 36-54
»Lissy« semi-tailored work dress in lightweight twill, white with blue or red contrasting panel. 100% cotton, sanforized. Sizes 36 to 54.

(B) Art. 1032 »Laura« leicht antailliertes Kleid aus weißem Leichtkörper, 100% Baumwolle, Sanfor Gr. 36-54
»Laura« semi-tailored dress in lightweight twill, white. 100% cotton, sanforized. Sizes 36 to 54.



© **Art. 1035 »Livia«** Damenkasak aus weißem Leichtkörper mit Blende in hellrot oder blau. 100% Baumwolle, Sanfor Gr. 36-54
»Livia« tunic in lightweight twill, white with blue or red panel. 100% cotton, sanforized. Sizes 36 to 54.



© **Art. 1034 »Lotte«** Kasak in weiß, aus Leichtkörper, leicht antailliert, 100% Baumwolle Sanfor Gr. 36-54.
»Lotte« semi-tailored tunic in lightweight twill, white. 100% cotton, sanforized. Sizes 36 to 54.

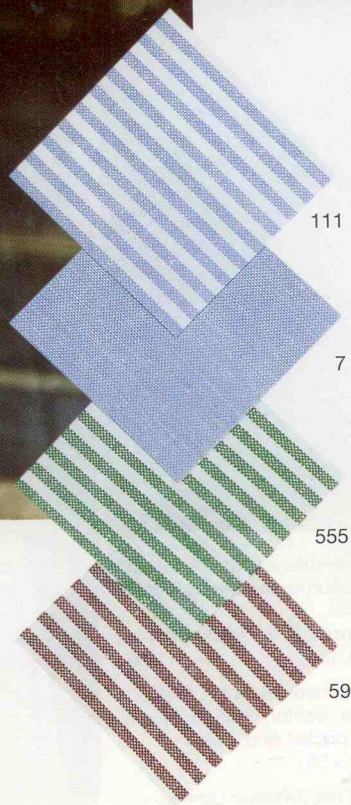


© **Art. 1085 »Katja«** Damen- und Herrenhemd aus Halbzwrn-Flachgewebe Cotton Soft, Unisex, Gr. S,M,L,XL
»Katja« unisex shirt. Soft cotton weave. Sizes S, M, L, XL.



- Ⓐ Art. 1000 »Tanja«** Neuheit! Wickelmantel weiß, schick und bequem im Schnitt, ohne Kragen mit Arm, Feinkörper, 100% Baumwolle, Sanfor, Größen: 36–56
»Tanja« white. NEW! Chic and comfortable wrap-round dress. 100% fine cotton twill, sanforized. Without collar, with sleeves. Sizes 36 to 56.
- Ⓑ Art. 1000 »Tanja«** Neuheit! Wickelmantel, Feinkörper, ohne Kragen und Arm, weiß, 100% Baumwolle, Sanfor, Größen: 36–56
»Tanja« white. NEW! Chic and comfortable wrap-round dress. 100% fine cotton twill, sanforized. Without collar and sleeves. Sizes 36 to 56.
- Ⓒ Art. 1000 »Tanja«** Neuheit! Wickelmantel mit Kragen und Arm, weiß, Leichtkörper, sehr bequem, 100% Baumwolle, Sanfor, Größen: 36–56
»Tanja« white. NEW! Chic and comfortable wrap-round dress. 100% fine cotton twill, sanforized. With collar and sleeves. Sizes 36 to 56.





D Art. 999 Fb.59-0 »Tanja farbig«, neues Wickelkleid, sehr kleidsam, aus feinem aber sehr strapazierfähigem Wiener Linnen, 100% Baumwolle, Sanfor. Farben: 111-0, 7-0, 555-0, Größen: 36-56
»Tanja coloured«. Wrap-round dress, flattering cut. Fine but hardwearing Viennese lawn, 100% cotton, sanforized. Colours: 111-0, 7-0, 555-0. Sizes 36 to 56.

E Art. 1051 Fb.111 »Cora« hübsche Schürze, Ton in Ton-Kombination, aus Wiener Linnen, 100% Baumwolle, Sanfor, Farben: 7, 555, 111, 59, Größen: M, L
»Cora« Attractive apron. Tone in tone combination. Viennese lawn, 100% cotton, sanforized. Colours: 7, 555, 111, 59, Sizes M, L.

F Art. 999 Fb.111 »Tanja farbig«, Wickelkleid, ohne Arm und ohne Kragen aus Wiener Linnen, 100% Baumwolle, Sanfor. Farben: 7, 555, 111, Größen: 36-56
»Tanja coloured« Wrap-round sleeveless dress, no collar. Viennese lawn, 100% cotton, sanforized. Colours: 7, 555, 111, Sizes 36 to 56.



- (A)** Art. 1050 Fb.6 »Coco« hübsche Schürze in jeansblauem Streifen aus hochwertigem, feinem Wiener Linnen, 100% Baumwolle, Sanfor, Größen: M, L
 »Coco« Attractive apron with denim-blue stripes. Fine-quality Viennese lawn, 100% cotton, sanforized. Sizes M, L.
- (B)** Art. 1090 Fb.16-6 »Angi« jeansblaues Hemdblusenkleid mit 1 Brusttasche und 2 Seitentaschen, 100% Baumwolle, Sanfor, Größen: 36-58
 »Angi« Denim-blue shirtwaister with 1 breast pocket and 2 side pockets. 100% cotton, sanforized. Sizes 36 to 58.
- (C)** Art. 1012 Fb.6 »Sissy« gut deckende Schürze mit 3-facher Längenverstellung am Träger, aus feinem hochwertigem Wiener Linnen. 100% Baumwolle, Sanfor, Größen: M, L
 »Sissy« Large apron, shoulder straps adjustable to 3 lengths. Fine-quality Viennese lawn, 100% cotton, sanforized. Sizes M, L.

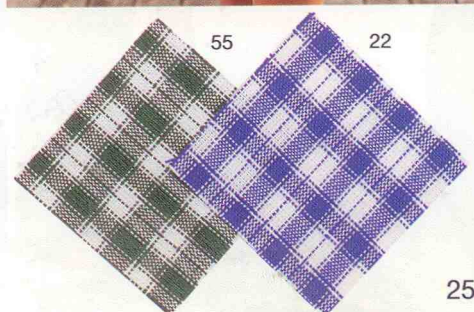
- (D)** Art. 1050 Fb.88 »Coco« Schürze, Träger im Rücken gekreuzt, schilffarbiger Streifen, 100% Baumwolle, Sanfor, Größen: M, L
 »Coco« Apron, shoulder straps crossed at the back. Rush-coloured stripes. 100% cotton, sanforized. Sizes M, L.
- (E)** Art. 1090 Fb.8-88 »Angi« Hemdblusenkleid in der Farbe Schilf, 100% Baumwolle, Sanfor, Größen: 36-58
 »Angi« Rush-coloured shirtwaister. 100% cotton, sanforized. Sizes 36 to 58.

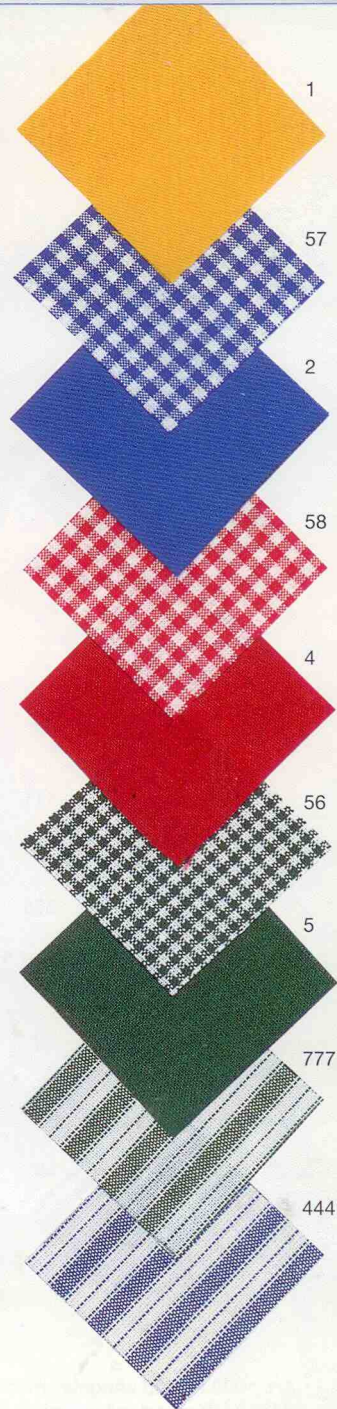


F Art. 1090 Fb.55-0 »Angi« Hemdblusenkleid in frischem grünem Vichy-Karo, sehr angenehm zu tragen, 100% Baumwolle, Sanfor, Farben: 22, 55, Größen: 36-58
 »Angi« Shirtwaister in fresh green Vichy check pattern. Very comfortable. 100% cotton, sanforized. Col.: 22, 55, Sizes 36 to 58.

H Art. 1017 Fb.0 »Sally« Halbschürze aus Leichtkörper weiß, 100% Baumwolle, Sanfor, Größen: M, L
 »Sally« Half-length white apron. Lightweight 100% cotton twill, sanforized. Sizes M, L

G Art. 1060 Fb.0 »Alice« kleine weiße Schürze aus Feinkörper, 100% Baumwolle, Sanfor
 »Alice« Small white apron made of fine 100% cotton twill, sanforized.





(A) Art. 1010 »Christel« Rockschürze weiß, Feinkörper, stufenlos verstellbar, auch ohne Unterkleid zu tragen, 100% Baumwolle, Sanfor
»Christel« White skirt apron. One size, fully adjustable; can be worn without a skirt. Fine 100% cotton twill, sanforized.

(B) Art. 1061 »Alice bunt«, kleine Schürze aus Feinkörper, 100% Baumwolle, Sanfor, Farben: 2,4,5
»Alice coloured«. Small apron made of fine 100% cotton twill, sanforized. Colours: 2, 4, 5.

(C) Art. 1050 »Coco« Träger am Rücken gekreuzt, Schürze aus Feinkörper, 100% Baumwolle, Sanfor, Farben: 2,4,5, Größen: M, L
»Coco« Apron, shoulder straps crossed at the back. 100% cotton, sanforized. Colours: 2, 4, 5. Sizes M, L.

(D) Art. 1051 »Cora« lange Schürze, Träger am Rücken gekreuzt, aus Leichtkörper, 100% Baumwolle, Sanfor, Farben 2,4,5, Größen: M, L
»Cora« Long apron, shoulder straps crossed at the back. Lightweight 100% cotton twill, sanforized. Colours: 2, 4, 5. Sizes M, L.

(E) Art. 1060 »Alice« weiß, kleine Schürze aus Feinkörper, 100% Baumwolle, Sanfor
»Alice« white. Small apron made of fine 100% cotton twill, sanforized.

(F) Art. 1090 Fb.56-5 »Angi« Hemdblusenkleid mit 1 Brusttasche und 2 Seitentaschen aus Wiener Linnen, 100% Baumwolle, Sanfor, Farbe: grün/weiß Karo, Größen: 36-56
»Angi« Green and white check shirtwaister with 1 breast pocket and 2 side pockets. Viennese lawn, 100% cotton, sanforized. Sizes 36 to 58.

(G) Art. 1090 Fb.58-4 »Angi« Farbe: rot/weiß Karo, Größen: 36-56
»Angi« Red and white check shirtwaister.

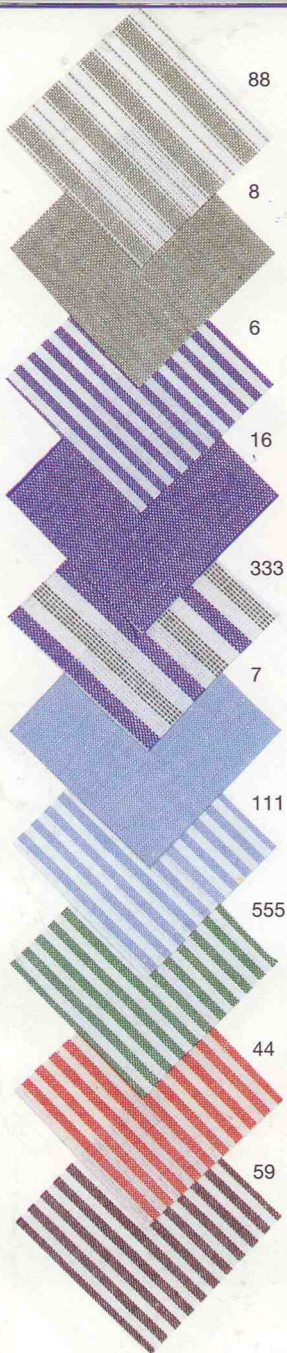
(H) Art. 1090 Fb.57-2 »Angi« Farbe: blau/weiß Karo, Größen: 36-56
»Angi« Blue and white check shirtwaister.

(I) Art. 1090 Fb.58-0 »Angi« Farbe: rot/weiß, Größen: 36-56
»Angi« Red and white shirtwaister.

(K) Art. 1028 »Elke« weiß, Überhänger weit geschnitten, seitlich knöpfbar in Feinkörper weiß, 100% Baumwolle, Sanfor, Größen: M, L
»Elke« white. Wide slip-on style, buttoning at the side. Fine 100% cotton twill, sanforized. Sizes M, L.

(L) Art. 1100 Fb.57 »Elke farbig«, Wiener Linnen, Farben: blau/weiß Karo, 100% Baumwolle, Sanfor, Größen: M, L
»Elke coloured«. Viennese lawn, 100% cotton, sanforized. Blue and white check. Sizes M, L.

(M) Art. 1026 »Gini« Latzschürze mit 1 Seitentasche, 100% Baumwolle, Sanfor, Farbe: 1, 2, 4, 5, 444, 777, Länge: 90 cm, Breite: 80 cm
»Gini« pinafore apron with 1 side pocket. 100% cotton, sanforized. Colours: 1, 2, 4, 5, 444, 777., length 90 cm, width 80 cm



A Art. 1009 Fb.333 »Angela« modisches Hemdblusenkleid mit und ohne Gürtel zu tragen, bequemer Arm, 3 Taschen, 100% Baumwolle, Sanfor, Farben: 6, 16, 7, 111, 555, 44, 59, 333, Größen: 36-58

»Angela« fashionable shirtwaister, for wearing with or without belt. Comfortable sleeves, 3 pockets, 100% cotton, sanforized. Colours: 6, 16, 7, 111, 555, 44, 59, 333. Sizes: 36 to 58.

B Art. 1008 »Angela« weißes Hemdblusenkleid wie oben in Leichtkörper, 100% Baumwolle, Sanfor, Größen: 36-58

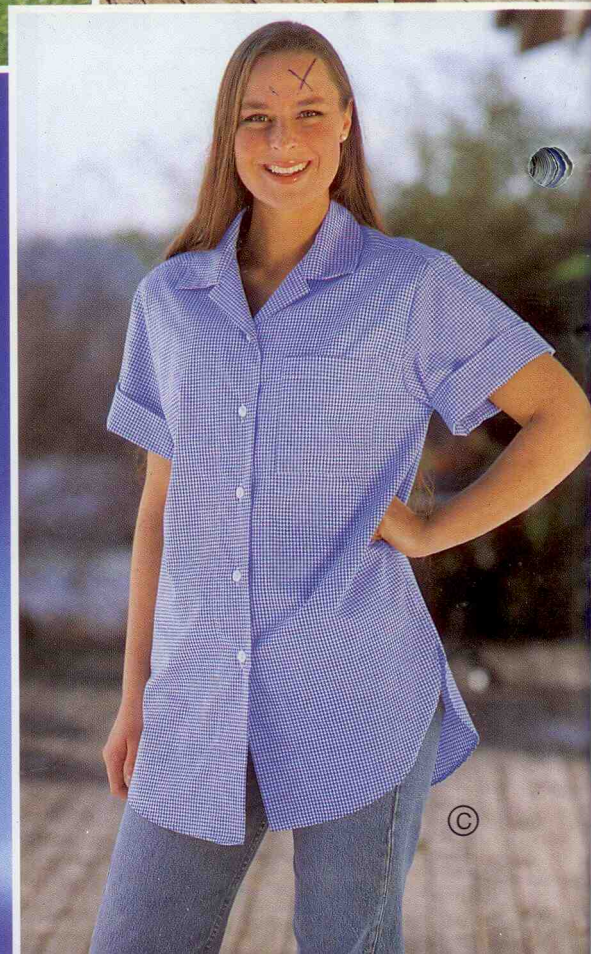
»Angela« shirtwaister, as above, in white. Lightweight 100% cotton twill, sanforized. Sizes: 36 to 58.

C Art. 1070 Fb.57 flotte Hemdbluse aus Wiener Linnen, 100% Baumwolle, Sanfor, Farben : 57, 58, 56, siehe Seite 27, Größen: 36-44,

Smart blouse shirt Viennese lawn, 100% cotton, sanforized. Colours: 57, 58, 56, see page 27, Sizes 36 to 44.

D Art. 1011 » Sissy« weiße Schürze aus Feinkörper, am Träger 3-fach-verstellbar, Größen: M, L

»Sissy« White apron, shoulder straps adjustable to 3 lengths. Fine twill. Sizes M, L.





- E** Art. 1021 »Cocktail« hübsche Schürze mit Baumwoll-Spitze, aus feinem Gabardine, 100% Baumwolle, Sanfor, Größen: M, L
 »Cocktail« Pretty lace apron. Fine 100% cotton gabardine, sanforized. Sizes M, L.
- F** Art. 1022 »Cindy« lange Schürze aus feinem Gabardine, mit Baumwollspitze, 100% Baumwolle, Sanfor, Größen: M, L
 »Cindy« Long lace apron. Fine 100% cotton gabardine, sanforized. Sizes M, L.
- G** Art. 1020 Servier-Schürze Linon, 100% Baumwolle, Sanfor
 Waitress mini-apron 100% cotton lawn, sanforized.